

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 16 (2001)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Stellenangebote = Offres d'emploi

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# TRIALOG

Dokumentations- und Organisationsberatung

In der Unternehmensberatung die Spezialisten für  
Dokumentation, Bibliothek, Archiv/Schriftgutverwaltung

**Wissen speichern  
und nutzen.**

**Wir wissen wie.**

Trialog AG, Holbeinstr. 34, 8008 Zürich  
Tel. 01 261 33 44, Fax 01 261 33 77

E-Mail: [trialog@trialog.ch](mailto:trialog@trialog.ch) - Homepage: <http://www.trialog.ch>



## Au cœur des technologies de l'information

La gestion et la recherche documentaire vous intéressent. Les NTIC n'ont plus de secrets pour vous. Vous êtes convaincu qu'une bibliothèque moderne doit jouer un rôle actif et essentiel dans la transmission du savoir.

Alors vous êtes prêt à assumer la fonction de

## responsable

de notre Bibliothèque de Droit et Sciences économiques, à Dorigny, fréquentée par 2000 étudiants et leurs professeurs.

Nous cherchons un universitaire curieux, novateur, maîtrisant l'anglais et l'allemand, économiste ou juriste de préférence et détenteur d'un diplôme CESID (ou équivalent) ou au bénéfice d'une expérience d'encadrement. Entrée en fonction dès le 2 avril 2001 ou à convenir.

Renseignements: Silvia Kimmeier, tél. 021/692 48 05  
Dossier complet avec lettre manuscrite à envoyer à:  
Olga Farman, Bibliothèque cantonale et universitaire,  
1015 Lausanne

**Bibliothèque cantonale et universitaire Lausanne**

## INTERCOOPERATION



INTERCOOPERATION is a Swiss foundation engaged in the execution and support of development projects in 19 countries on four continents. We are specialised in the fields of agriculture, forestry and environment, financial services and small enterprise promotion. INTERCOOPERATION requires **by May 2001** (can be negotiated) an

### Information-Specialist / Internet-Librarian 50% or more

As a member of our head-office-team you will report to the Director and provide information services for the entire organisation.

#### Responsibilities:

- Development and maintenance of the internal website for our head-office, branch offices and projects;
- Maintenance and further development of INTERCOOPERATION's website ([www.intercooperation.ch](http://www.intercooperation.ch)) and thematic websites (small enterprise development; financial services etc.);
- Introduction and organisation of institutional knowledge mapping;
- Editing of various publications of Intercooperation;
- Acquisition, cataloguing and tracking of documents (electronic and print); internal and interlibrary loans;
- Library and database searches for internal and external customers;
- Maintenance of web-link collections;
- Maintenance of library-software (Bibliomaker).

These responsibilities can be adjusted according to the percentage of employment as well as to the competencies and interests of the candidate.

#### Requirements:

- BBS-diploma or certificate «Fachhochschule I&D» or ESID or equivalent qualification;
- Experience in development and maintenance of websites;
- Experience in library and documentation-work;
- Excellent knowledge of English as well as German and French; Spanish is an asset;
- Excellent knowledge of relevant software (Excel, Access and Power-Point); experience with web-languages/tools (HTML, Dreamweaver, Adobe Acrobat);
- Interest in knowledge management;
- Interest in international and development cooperation;
- Excellent communication-skills;
- Capacity to work independently;
- Flexibility to adjust to a variety of tasks in a small and dynamic team.

Do you feel attracted by this challenging position, a congenial working atmosphere and a job in the heart of Berne with a multicultural setting?

For further enquiries you may contact Ms. Annette Guignard, phone 031 382 08 61 or [aguignard@intercoop.ch](mailto:aguignard@intercoop.ch).

Please submit your application with CV before **March 23<sup>rd</sup>**, preferably by e-mail to: [kolb@intercoop.ch](mailto:kolb@intercoop.ch) or by post to INTERCOOPERATION, attn. Ms. Cornelia Kolb, P.O. Box 6724, CH-3001 Bern; phone 031 382 08 61; fax 031 382 36 05.

## Mehr als ein Job Bibliothekar/in bei der Suva

Mehr als eine Versicherung – das ist die Suva heute. Mit ihrem in der Schweiz einmaligen Leistungsangebot in den Bereichen Prävention, Versicherung und Rehabilitation.

Mehr als ein Job – eine Aufgabe finden Sie als verantwortliche/r Bibliothekar/in in unserer Abteilung Prävention in Luzern. Sie recherchieren in Verbundsystemen, Datenbanken und Internet nach Literatur und Medien zu Themen des Gesundheitsschutzes. Sie beraten unsere internen Kunden und beschaffen Literatur, die Sie katalogisieren. Zudem entwickeln Sie zusammen mit dem Team Dokumentation laufend die internen Dienstleistungsangebote weiter.

Mehr als bei der Suva arbeiten – die Suva mit Informationen versorgen. Dazu bringen Sie eine Ausbildung als Bibliothekar/in sowie gute Französisch- und Englischkenntnisse mit. Eine Weiterbildung im I+D-Bereich und Ihre Berufserfahrung in technisch/naturwissenschaftlichen Themengebieten sind gute Voraussetzungen, um die Bibliothek fachlich zu führen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Stefan Suter, Teamleiter Dokumentation, Tel. 041 419 53 71, gerne zur Verfügung.

Ihre Unterlagen senden Sie bitte an: Suva, Personalabteilung, Herr Robert Brechbühl, Postfach, 6002 Luzern.

**suva**

Mehr als eine Versicherung

Pro Senectute ist die grösste private Organisation der Schweiz im Dienste der älteren Menschen

Die Bibliothek und Dokumentation von Pro Senectute Schweiz ist die Fachbibliothek für die Themen Alter, Altern und Generationenbeziehungen. Wir suchen per 1. Mai oder nach Vereinbarung eine/n

## Bibliothekar/in, Dokumentalist/in (80%)

### Ihre Aufgaben

- Kundenberatung und Ausleihe
- Katalogisierung in US-Marc (VTLS)
- Erwerb
- Durchführung von Recherchen
- Allgemeine Bibliotheksaufgaben

### Ihr Profil

- Ausbildung und/oder Erfahrung als Bibliothekar/in oder Dokumentalist/in
- Sehr gute EDV-Kenntnisse
- Selbstständiges, kundenorientiertes Arbeiten
- Teamfähigkeit
- Interesse an gerontologischen Fragen

### Unser Angebot

- Interessantes Tätigkeitsfeld
- Zukunftsgerichtetes Fachgebiet
- Gute Anstellungsbedingungen
- Lebendiges und offenes Arbeitsklima

Auskünfte erteilt Ihnen gerne Elsbeth Wyss, Leiterin Bibliothek und Dokumentation, Tel. 01 283 89 78.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:



Pro Senectute Schweiz  
Bibliothek und Dokumentation  
Lavaterstrasse 44, 8027 Zürich

Die gemeinsame Bibliothek des Museums der Kulturen Basel und des Ethnologischen Seminars der Universität Basel sucht auf den 1. Juni oder nach Vereinbarung eine/n

## Bibliothekar/in (40%)

Sie verwalten selbständig die Zeitschriften- und Tauschabteilung. Sie katalogisieren formal (IDS BS/BE) und inhaltlich. Bei der Planung und Realisierung neuer Projekte arbeiten Sie mit. Zudem betreuen Sie unsere vier studentischen Hilfskräfte.

Wir stellen uns eine teamfähige und einsatzfreudige Persönlichkeit vor, welche einen entsprechenden Berufsabschluss (Diplom BBS oder ESID) sowie vertiefte Praxis in

der EDV-Katalogisierung (ALEPH) mitbringt. Zudem verlangen wir gute Englischkenntnisse und Interesse an der Ethnologie.

Wenn Sie auch in hektischen Situationen die Übersicht bewahren, freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte an Frau E. Idris, Leiterin der Bibliothek, Direktwahl Tel. 061 266 56 30.

Senden Sie bitte Ihre vollständigen Unterlagen bis zum 25. März an das Museum der Kulturen Basel, Frau A. Kriemler, Verwaltungsleiterin, Augustinergasse 2, 4051 Basel.

(→Museum der Kulturen. Basel.)



**LESER/INNENBRIEFE  
COURRIER DES LECTEURS**

ARBIDO, Büro Bulliard  
Daniel Leutenegger, CH-1792 Cordast  
Fax: +41 (0)26 684 36 45  
E-Mail: [dlb@dreamteam.ch](mailto:dlb@dreamteam.ch)



MUSIK-AKADEMIE  
DER  
STADT BASEL

**BIBLIOTHEK**

Infolge Pensionierung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir auf den 1. November 2001 oder nach Vereinbarung eine initiative, entscheidungsfreudige und kommunikative Persönlichkeit mit Führungserfahrung

- mit BBS-Diplom oder gleichwertiger Ausbildung und mit ausgeprägtem Interesse an Musik
- oder einen / eine MusikwissenschaftlerIn mit fundierter Erfahrung im Bibliotheks- oder Dokumentationswesen

als

**Leiterin / Leiter der Bibliothek**

(100 %, ev. 90 %)

Die Bibliothek der Musik-Akademie Basel ist eine mittel-grosse Hochschul- und Spezialbibliothek des Informationsverbundes IDS.

Zu Ihren Aufgaben gehört die Leitung der Bibliothek (Organisation der Arbeitsabläufe, Führung des Personals, Budgetverwaltung), Erwerbung und Erschliessung aller Arten von Medien (Bücher, Musikalien, Tonträger), Bereitstellen der Materialien für Kurse, Symposien und Konzerte der Musik-Akademie, Informationsdienste und Ausleihe.

Wir erwarten von Ihnen Freude am Umgang mit Studierenden und Lehrenden, Erfahrung mit einem integrierten Bibliothekssystem (vorzugsweise ALEPH), PC-Erfahrung (Office 2000) und die Bereitschaft, sich mit neuen Technologien auseinanderzusetzen und sich darin ständig weiterzubilden. Gute Kenntnisse in Französisch und Englisch werden vorausgesetzt.

Was Sie erwartet: Sehr lebhafter und abwechslungsreicher Betrieb, motiviertes Team, Arbeit in einem künstlerischen Umfeld. Salär und Arbeitsbedingungen in Anlehnung an die Besoldungsrichtlinien des Kantons Basel-Stadt.

Telefonische Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Dr. A. Haefeli, Tel. 061 264 57 34 oder der bisherige Stelleninhaber, Herr R. Ebner, Tel. 061 264 57 55.

Ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitten an den Verwaltungsleiter, Herr Dr. E. Desax, Musik-Akademie der Stadt Basel, Postfach, 4003 Basel



Bundesamt  
für Gesundheit

Wir suchen für unsere wissenschaftliche Bibliothek ein/e

**Bibliothekar/in/  
Informationsspezialist/in 60%**

Zu Ihren Aufgaben gehören: Eingangskontrolle, Erfassen, Beschlagworten der Dokumente sowie der interbibliothekarische Leihverkehr. Sie werden zudem bei der Entwicklung der Informationstechnologien (Datenbanken, CD-ROM, Internet, elektronische Zeitschriften) mitwirken.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als Bibliothekar/in (BBS oder ESID) und einige Jahre Berufserfahrung. Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (VTLS, Interesse an den neuen Informationstechnologien) und sind am Gebiet «Öffentliche Gesundheit» interessiert. Die Dokumente sind in französischer, deutscher und teilweise englischer Sprache verfasst. Sie sind initiativ, denken und handeln team- und kundenorientiert und sind bereit, sich voll für die Weiterentwicklung unserer Bibliothek einzusetzen. Haben Sie bereits Erfahrung mit Jobsharing gesammelt? Sie teilen diese Funktion mit einer weiteren Teilzeitmitarbeiterin und sorgen zusammen mit ihr und dem Team für reibungslose Abläufe.

Für Auskünfte steht Ihnen Frau E. Lehmann, Tel. 031 322 95 42, gerne zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an das Bundesamt für Gesundheit, Personal und Organisation, Frau Angelika Länzlinger, Postfach, 3003 Bern.  
<http://www.admin.ch/bag>



**Soziologisches Institut  
der Universität Zürich**

sucht

**Bibliotheksleiter/in (60%)**

per 1. Mai 2001

**Anforderungen:**

- BBS-Diplom oder vergleichbare Bibliothekerausbildung
- Erfahrung mit ALEPH
- Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch
- Eigeninitiative und Selbständigkeit
- Zusammenarbeit im Bibliotheksteam
- Interesse an Soziologie

**Aufgaben:**

- Erwerbungen
- Beschlagwortung
- Katalogisierung auf EDV
- Aufarbeitung des Altbestandes auf EDV
- Zeitschriftenkontrolle
- Ausleihe
- Informationsdienst

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an folgende Adresse: Frau Prof. Dr. Marlis Buchmann, Institutsleiterin, Soziologisches Institut der Universität Zürich, Rämistrasse 69, 8001 Zürich.

pestalozzi bibliothek  
zürich pbz

Wir suchen per 1. Mai 2001 oder nach Übereinkunft

## Bibliothekar(in) .....

### Wir bieten

- abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeit in sehr lebhafter Quartierbibliothek
- Besoldung und Sozialleistungen gemäss Besoldungsverordnung der Stadt Zürich
- Dauerstelle 80-100%

### Wir erwarten

- Diplom BBS oder HEG
- Initiative, Kontaktfreude
- Interesse an den Aufgaben einer modernen allgemeinen öffentlichen Bibliothek
- Berufserfahrung von Vorteil

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie an die Direktion der Pestalozzi-Bibliothek Zürich, Postfach, 8025 Zürich

Auskunft erteilt die Bibliotheksleiterin Ruth Kerler, PBZ Oerlikon, Tel. 01 312 77 37, E-Mail: ruth.kerler@pbz.ch



Bundesamt  
für Gesundheit

Wir suchen für unsere wissenschaftliche Bibliothek ein/e

## Bibliothekar/in/ Informationsspezialist/in 60%

Zu Ihren Aufgaben gehören: Eingangskontrolle, Erfassen, Beschlagworten der Dokumente sowie der interbibliothekarische Leihverkehr. Sie werden zudem bei der Entwicklung der Informationstechnologien (Datenbanken, CD-ROM, Internet, elektronische Zeitschriften) mitwirken.

Wir erwarten eine abgeschlossene Ausbildung als Bibliothekar/in (BBS oder ESID) und einige Jahre Berufserfahrung. Sie verfügen über gute EDV-Kenntnisse (VLS, Interesse an den neuen Informationstechnologien) und sind am Gebiet «Öffentliche Gesundheit» interessiert. Die Dokumente sind in französischer, deutscher und teilweise englischer Sprache verfasst. Sie sind initiativ, denken und handeln team- und kundenorientiert und sind bereit, sich voll für die Weiterentwicklung unserer Bibliothek einzusetzen. Haben Sie bereits Erfahrung mit Jobsharing gesammelt? Sie teilen diese Funktion mit einer weiteren Teilzeitarbeitenden und sorgen zusammen mit ihr und dem Team für reibungslose Abläufe.

Für Auskünfte steht Ihnen Frau E. Lehmann, Tel. 031 322 95 42, gerne zur Verfügung.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an das Bundesamt für Gesundheit, Personal und Organisation, Frau Angelika Länzlinger, Postfach, 3003 Bern.  
<http://www.admin.ch/bg>

**Hotline**  
für Insertionsaufträge  
Tel. 031 / 300 63 84  
Fax 031 / 300 63 90

Die Oeffentliche Bibliothek der Universität Basel sucht per sofort oder nach Vereinbarung für die Abteilungen Verbund und Formalkatalogisierung

## Diplom- Bibliothekarinnen und - Bibliothekare

für verschiedene Projekte der UB und zentrale Aufgaben in den Bereichen:

- Störkatalogisierung und Stellvertretungen in Institutsbibliotheken
- Institutsbibliothekar/-bibliothekarin
- Rekalogisierung verschiedener Spezialkataloge

Arbeitsumfang: mindestens 50% bis 100% nach Vereinbarung.

### Anforderungen:

- Sie verfügen über eine bibliothekarische Ausbildung (BBS- oder gleichwertiges Diplom).
- Sie haben Erfahrung in Formalkatalogisierung.
- Sie haben PC-Anwender-Kenntnisse, sind vertraut mit dem Bibliothekssystem Aleph und den IDS-Katalogisierungsregeln (KIDS) oder sind bereit, sich einzuarbeiten.
- Sie sind flexibel und können in verschiedenen Projekten eingesetzt werden.
- Sie sind selbständig und teamfähig.

Je nach Aufgabenbereich sind folgende Kenntnisse erwünscht:

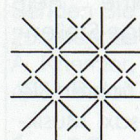
- slawische Sprachen
- arabische Sprache

Die Anstellungsbedingungen folgen den Richtlinien der Universität Basel. Stellenantritt ist per sofort oder nach Vereinbarung möglich.

### Weitere Auskünfte erteilt:

Felix Winter, Verbundkoordinator, Tel. 061 / 267 31 20 oder E-Mail: Felix.Winter@unibas.ch.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an die Oeffentliche Bibliothek der Universität Basel, Personalabteilung, Schönbeinstr. 18-20, 4056 Basel



UNI  
BASEL

STADTBIBLIOTHEK  
BIELBIBLIOTHEQUE  
BIENNE

Die Stadtbibliothek Biel – eine zweisprachige Studien- und Bildungsbibliothek mit gut ausgebauten Beständen einer allgemein öffentlichen Bibliothek – versorgt über 100 000 Einwohnerinnen und Einwohner aus Stadt und Region. Die 40 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter betreuen einen Bestand von etwa 300 000 Büchern, Zeitschriften und 18 000 AV-Medien. – Pro Jahr werden einem Kundenstamm von über 21 000 Personen um die 500 000 Einheiten ausgeliehen. Im Hinblick auf die Pensionierung des heutigen Stelleninhabers suchen wir eine oder einen

## Direktorin / Direktor der Stadtbibliothek Biel

### Anforderungen

- abgeschlossene, höhere bibliothekarische Ausbildung;
- mehrjährige Leitungs- und Führungspraxis;
- Erfahrung in EDV-Anwendungen und Bibliothekssoftware;
- Bereitschaft, sich im städtischen und regionalen Kulturleben und in berufsnahen Organisationen zu engagieren.

### Wir bieten

- die Chance, die bestehende, gut ausgebaute Bibliothek zu leiten;
- die Herausforderung, die Organisations- und Führungsstruktur auf zukünftige Anforderungen auszurichten;
- die unmittelbar bevorstehende Ablösung des bestehenden Bibliothekssystems zu realisieren;
- selbständiges Arbeiten im Rahmen zeitgemässer Arbeitsbedingungen.

### Stellenantritt

1. Dezember 2001 oder nach Vereinbarung

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Urs Christoph Graf, Direktor der Stadtbibliothek Biel, Telefon 032 322 27 61 oder E-Mail graf@bibliobiel.ch

Interessentinnen und Interessenten richten ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Foto und Referenzadressen bis 5. April 2001 an den Präsidenten des Stiftungsrates der Stadtbibliothek Biel, Herrn Fürsprecher Maurice Paronitti, Postfach 397, 2501 Biel.

La Bibliothèque de la Ville de Bienne – bibliothèque d'études et de culture générale avec un important secteur de lecture publique – est à disposition de la ville et de la région, soit de plus de 100 000 habitants. Ses 40 collaboratrices et collaborateurs gèrent quelque 300 000 volumes et périodiques, ainsi que 18 000 documents audiovisuels. Le nombre de prêts est de 500 000 par an pour 21 000 clients. Le directeur actuel faisant valoir son droit à la retraite, le poste de

## directrice/directeur de la Bibliothèque de la Ville de Bienne

est mis au concours.

### Profil requis

- formation complète de bibliothécaire, de niveau supérieur;
- plusieurs années de pratique dans des fonctions dirigeantes;
- expérience en matière d'applications informatiques et de logiciels de bibliothèques;
- disposition à s'engager dans la vie culturelle de la ville et de la région, de même que dans les organisations professionnelles.

### Nous offrons

- la chance de diriger une bibliothèque bien équipée et bien développée;
- l'occasion d'étudier les structures d'organisation et de gestion et de les adapter aux exigences futures;
- l'opportunité d'introduire tout prochainement le nouveau système informatique de bibliothèque;
- la possibilité de travailler de manière indépendante dans le cadre de bonnes conditions d'engagement.

### Entrée en fonction

ou à convenir 1<sup>er</sup> décembre 2001.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser à Monsieur Urs Christophe Graf, directeur de la Bibliothèque de la ville de Bienne, tél. 032 322 27 61, ou par E-Mail graf@bibliobiel.ch

Les personnes intéressées voudront adresser une lettre manuscrite de candidature, accompagnée d'un dossier comprenant CV, copies de diplômes, photo et adresses de référence jusqu'au 5 avril 2001 au Président du Conseil de fondation de la Bibliothèque de la Ville de Bienne, Me Maurice Paronitti, case postale 397, 2501 Bienne.